

இந்திய உச்ச நீதிமன்றம்
உரிமையியல் மேல்முறையீட்டு சட்டவரம்பு
உரிமையியல் மேல்முறையீடு எண் 7011/2009

ஸ்டேட் பாங்க் ஆஃப் இந்தியா
மற்றும் பலர்

... மேல்முறையீட்டாளர்கள்

-எதிர்-

பி. சுப்ரமணியன்

... எதிர்மேல்முறையீட்டாளர்

தீர்ப்புரை

மாண்புமிகு நீதியரசர் திரு. எல். நாகேஸ்வர ராவ்:

1. புதுச்சேரியில் ஸ்டேட் பாங்க் ஆஃப் இந்தியாவில் தகவலராகப் பணிபுரிந்து வந்த எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் 15.05.1986-ஆம் தேதியிடப்பட்ட உத்தரவின் மூலம் பணியிலிருந்து விடுவிக்கப்பட்டார். விடுவிப்பு உத்தரவிற்கெதிராக எதிர்மேல்முறையீட்டாளரால் தாக்கல் செய்யப்பட்ட மேல்முறையீடானது 03.07.1986 அன்று தள்ளுபடி செய்யப்பட்டது. பின்னர் பணியாளர் சங்கமானது விடயத்தை கையிலெடுத்து எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் தரப்பில் முறையிட்டது 04.05.1992 அன்று நிராகரிக்கப்பட்டது. மேற்கூறப்பட்ட உத்தரவுகளை எதிர்த்து, எதிர்மேல்முறையீட்டாளரால் சென்னை உயர் நீதிமன்றத்தில் தாக்கல் செய்யப்பட்ட நீதிப்பேராணை மனுவானது 07.06.2000 அன்று அறிவார்ந்த தனி நீதியரசரால் தள்ளுபடி செய்யப்பட்டது. அதனால் பாதிப்படைந்து எதிர்மேல்முறையீட்டாளரால் தாக்கல் செய்யப்பட்ட நீதிப்பேராணை மேல்முறையீடானது சென்னை உயர் நீதிமன்றத்தின் கூட்டமர்வால் அனுமதிக்கப்பட்டது. எதிர்மேல்முறையீட்டாளரை பணியிலிருந்து விடுவிக்கும் உத்தரவானது நீக்கறவு செய்யப்பட்டு எதிர்மேல்முறையீட்டாளரை மீண்டும் பணியமர்த்த மேல்முறையீட்டாளர்கள் பணிக்கப்பட்டனர். விடுவிப்பு நாள் முதல் மீண்டும் பணியமர்த்தப்படும் நாள் வரையில் எதிர்மேல்முறையீட்டாளருக்கு அவருடைய ஊதியத்தின் 1/4 தொகையானது முன்னாள் ஊதியமாக செலுத்துமாறு மேல்முறையீட்டாளர்கள் பணிக்கப்பட்டனர். மேல்முறையீட்டாளர்களால் தாக்கல் செய்யப்பட்ட சிறப்பு அனுமதி மனுவில் எதிர்மேல் முறையீட்டாளருக்கு 01.09.2009 அன்று அறிவிப்பு அனுப்பப்பட்டு, உயர் நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்பானது நிறுத்திவைக்கப்பட்டது. அதன்பின்னர், 19.10.2009 அன்று சிறப்பனுமதியானது வழங்கப்பட்டு, இடைக்கால உத்தரவானது உறுதியாக்கப்பட்டது. எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் 31.12.2012 அன்று மூப்படைந்துவிட்டார் என நாங்கள் தகவலளிக்கப்பட்டோம்.

2. எதிர்மேல்முறையீட்டாளரின் பணி விடுவிப்பானது தீயொழுக்கம் சம்பந்தப்பட்ட குற்றம் புரிந்ததற்காக தண்டனையளிக்கப்பட்டதன் அடிப்படையிலானதையடுத்து குற்றவியல் வழக்கின் பொருண்மைகளை குறிப்பிடுவது அவசியமாகிறது. 17.06.1983 அன்று எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் (சுப்ரமணியன்) தரம்சிவம் மகன் கார்த்திபன் மற்றும் பிரேம் தனபால் மகன் சிவகுருநாதன் ஆகியோரை 9.00 மணியளவில் உடைந்த சோடா புட்டியால் தானாகவே குத்தினார் என புதுச்சேரி க்ராண்ட் பசார் காவல் நிலைய அலுவலர் (கா.நி.அ.) அறிக்கை தாக்கல் செய்தார். புலனாய்வை முடித்து எதிர்மேல்முறையீட்டாளருக்கெதிராக இறுதி அறிக்கை தாக்கல் செய்யப்பட்டது. அதன்பின்னர், இ.த.ச., பிரிவு 307-இன் கீழ் குற்றச்சாட்டு வனையப்பட்டது. ஆவணச் சான்றுகள் ஆய்வு செய்யப்பட்ட பின்னர், அ.த.சா.1 மற்றும் 2-ஆக விசாரிக்கப்பட்ட பாதிப்படைந்தவர்களை கொலைசெய்யும் எண்ணத்தை எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் கொண்டிருக்கவில்லை என விசாரணை நீதிமன்றம் கண்டறிந்தது. காயங்கள் சொற்பமானவை என அ.த.சா.5-ஆல் சான்றளிக்கப்பட்டுள்ளன. எதிர்மேல்முறையீட்டாளரை இ.த.ச., பிரிவு 307-இன் கீழ் தண்டிக்க ஆதாரமேதுமில்லை என விசாரணை நீதிமன்றம் கருதியது. எனினும், விசாரணை நீதிமன்றமானது எதிர்மேல்முறையீட்டாளரின் குற்றத்தை இ.த.ச., பிரிவு 324-இன் கீழ் உறுதிசெய்து 3 மாத சிறைத்தண்டனை விதித்தது. குற்றத்திற்கான நோக்கம் இரு வேறு அரசியல் கட்சியைச் சார்ந்த இரு பிரிவினர்களுக்கிடையிலான முன்தகராறாகும். தண்டனையானது மேல்முறையீட்டு நீதிமன்றத்தினால் உறுதிசெய்யப்பட்டது. எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் கு.வி.மு.ச., பிரிவு 360-இன் கீழ் கையாளுவதற்கு ஏற்ற நபர் என மேல்முறையீட்டு நீதிமன்றம் கருதி, அவரை நன்னடத்தையின் கீழ் விடுவித்தது. எதிர்மேல்முறையீட்டாளரை நன்னடத்தையின் கீழ் விடுவிப்பதற்கு மேல்முறையீட்டு நீதிமன்றத்தினால் கூறப்பட்ட காரணங்களுள் ஒன்று. எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் வங்கியில் தகவலராக பணியமர்த்தப்பட்டுள்ளார் மற்றும் யாதொரு சிறைத்தண்டனையும் அவருடைய வாழ்வை பாதித்துவிடும் என்பதாகும்.

3. ஏற்கெனவே கூறப்பட்டதுபோன்று, எதிர்மேல்முறையீட்டாளரை பணியிலிருந்து விடுவிக்கப்பட்டதன் காரணம் தீயொழுக்கம் சம்பந்தப்பட்ட குற்றத்திற்காக குற்றவியல் நீதிமன்றத்தினால் தண்டிக்கப்பட்டதன் அடிப்படையிலாகும்.

4. வங்கி முறைப்படுத்துதல் சட்டம் 1949-இன் பிரிவு 10(1)(பி)(i) கூறுவது யாதெனில், தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றத்திற்காக குற்றவியல் நீதிமன்றத்தினால்

தண்டிக்கப்படுதல் ஒரு நபர் வங்கி பணியில் பணியை தொடர்வதின் அருகதையற்றவராக்குகிறது. எதிர்மேல்முறையீட்டாளரால் உயர் நீதிமன்றத்தில் தாக்கல் செய்யப்பட்ட நீதிப்பேராணை மேல்முறையீடானது எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் பணியில் தொடரவேண்டும் என்பதற்காகவே மேல்முறையீட்டு நீதிமன்றமானது கு.வி.மு.ச., பிரிவு 360-இன் கீழான தன்னுடைய அதிகாரத்தைப் பயன்படுத்தி அவரை நன்னடத்தையின் கீழ் விடுவித்துள்ளது என்ற காரணத்தின் அடிப்படையில் உயர் நீதிமன்றத்தின் கூட்டமர்வினால் அனுமதிக்கப்பட்டது. எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் பணியிலிருந்து விடுவிக்கப்படுவாரானால், குற்றவியல் நீதிமன்றத்தின் நோக்கம் தகர்க்கப்படும் என உயர் நீதிமன்றம் கருதியது. உயர் நீதிமன்றத்தினால் அளிக்கப்பட்ட அடுத்த காரணம் யாதெனில், எதிர்மேல்முறையீட்டாளரை பணியிலிருந்து விடுவிப்பதற்கான சட்ட விதியானது வங்கியால் குறிப்பிடப்படவில்லை மற்றும் விடுவிப்பு உத்தரவில் அதற்கான காரணமேதும் அளிக்கப்படவில்லை என்பதாகும்.

5. விடுவிப்பு உத்தரவை நீக்கறவு செய்து, எதிர்மேல்முறையீட்டாளரை பணியில் மீண்டும் அமர்த்த உயர் நீதிமன்றத்தினால் அளிக்கப்பட்ட காரணங்களுடன் நாங்கள் உடன்படவில்லை. தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றம் புரிந்ததற்காக குற்றவியல் நீதிமன்றத்தினால் தண்டிக்கப்பட்ட பின்னர் 1949-ஆம் ஆண்டைய வங்கி முறைப்படுத்துதல் சட்டப்பிரிவு 10(1)(பி)(i)-இன்படி எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் பணியைத் தொடரமுடியாது என குறிப்பிட்டு, எதிர்மேல்முறையீட்டாளருக்கு ஒரு காரணம் கோரும் அறிவிப்பு அனுப்பப்பட்டது. எதிர்மேல்முறையீட்டாளரின் விளக்கத்தை பரிசீலித்தப் பின்னர், விடுவிப்பு உத்தரவானது பிறப்பிக்கப்பட்டது. எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் பணி தொடராமெக்காக காரணமேதும் தரப்படவில்லை என உயர் நீதிமன்றம் கூறியது சரியல்ல. எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் எந்த சட்டப்பிரிவின் கீழ் பணியிலிருந்து விடுவிக்கப்படுகிறார் என்பது விடுவிப்பு உத்தரவில் கூறப்படவில்லை என்ற காரணத்தின் அடிப்படையில் எதிர்மேல்முறையீட்டாளரை பணியிலிருந்து விடுவிக்கும் உத்தரவை நீக்கறவு செய்து தீர்ப்பளித்ததில், உயர் நீதிமன்றம் தவறிழைத்துவிட்டது. விடுவிப்பு உத்தரவில் குறுக்கிடுவதற்கு உயர் நீதிமன்றத்தினால் அளிக்கப்பட்ட மற்றொரு காரணம் யாதெனில், எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் பணியில் தொடர வேண்டும் என்பதற்காகவே குற்றவியல் நீதிமன்றமானது, அவரை நன்னடத்தையின் கீழ் விடுவித்தது என்பதாகும். ஒரு பணியாளரை நன்னடத்தையின் கீழ் விடுவிப்பது, அவர் பணியில் தொடர்வதற்கான உரிமையை அளிக்காது. தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றம்

புரிந்ததற்காக குற்றவியல் நீதிமன்றத்தினால் தண்டிக்கப்பட்ட பணியாளரை பணியிலிருந்து விடுவிக்க, முதலாளி கடமைப்பட்டவராவார்.¹ பணியாளர்களை உரியவாறு கையாளும் அதிகாரியை, குற்றவியல் நீதிமன்றத்தினால் தெரிவிக்கப்படும் கருத்துகள் கட்டுப்படுத்தாது.²

6. எதிர்மேல்முறையீட்டாளரை பணியிலிருந்து விடுவிக்கும் உத்தரவை நீக்கறவு செய்ய, உயர் நீதிமன்றத்தினால் தெரிவிக்கப்பட்ட காரணங்களுடன் நாங்கள் உடன்படாதபொழுதிலும், கையிலுள்ள வழக்கின் பொருண்மைகளுக்கு 1949-ஆம் ஆண்டைய வங்கி முறைப்படுத்துதல் சட்டப்பிரிவு 10(1)(பி)(i) பொருந்துகிறதா என்பதை ஆய்வது அவசியமாகிறது. தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றத்திற்கான தண்டனையானது ஒரு நபரை வங்கியில் பணி தொடர்வதினின்று அருகதையற்றவராக்குகிறது. இவ்வழக்கிலெழும் புதிர் யாதெனில், எதிர்மேல்முறையீட்டாளருக்கு இ.த.ச., பிரிவு 324-இன் கீழ் அளிக்கப்பட்ட தண்டனையானது, தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றத்திற்கானதா? என்பதாகும்.

7. ப்ளாக்ஸ் லா அகராதி (6-ஆம் பதிப்பு)-இல் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளது பின்வருமாறு:

"ஒருவர் தனிப்பட்ட முறையில் அல்லது சமூக கடமையில் தன்னுடைய மனிதர்களுக்கும் அல்லது ஒட்டுமொத்த சமூகத்திற்கும் நிறைவேற்ற கடமைப்பட்டிருக்கும் மனிதர்களுக்கிடையிலான உரிமை மற்றும் கடமை தொடர்பாக ஏற்கப்பட்ட மற்றும் பழக்கவழக்க விதிக்குப் புறம்பான அடிமட்ட, இழிந்த அல்லது ஒழுக்கக்கேடான செயல்."³

"தீயொழுக்கத்தை தன்னுள் உள்ளடக்கியது சட்டத்தினால் தண்டிக்கத்தக்கதா இல்லையா என்பது பொறுட்டல்ல"; "பெருங்குற்றங்கள், இழிந்த குற்றங்கள்

1. சுசில் குமார் சின்ஹால் -எதிர்- பஞ்சாப் நேஷனல் வங்கி, (2010) 8 எஸ்.சி.சி. 573.

2. குற்றவியல் சட்டவரம்பில் மேற்படி தண்டனையானது, தண்டனையளிக்கப்பட்டவரின் பணியில் எந்த விளைவையும் ஏற்படுத்தாது என தன்னுடைய பணியாளரை உரியவாறு கையாளும் சுதந்திரம் பெற்ற முதலாளி கருத்து தெரிவிக்க நீதிமன்றங்களுக்கதிகாரமில்லை என பல சந்தர்ப்பங்களில் இந்நீதிமன்றம் கருத்து தெரிவித்துள்ளது. கிராஜ் பிரசாத் மீனா -எதிர்- ராஜஸ்தான் மாநில அரசு, (2014) 13 எஸ்.சி.சி. 674 என்ற வழக்கை காண்க.

3. பக்கம் 1008.

மற்றும் ஒழுக்கக்கேடான சிந்தனையுடன் பார்த்தல் மற்றும் கூறுதல் ஆகியவற்றை உள்ளடக்கிய கடுங்குற்றங்கள்."⁴

பௌவியர் சட்ட அகராதியின்படி 'தீயொழுக்கம்' என்பது:

"ஒருவர் தனிப்பட்டமுறையில் அல்லது சமூக கடமையில் தன்னுடைய மனிதர்களுக்கும் அல்லது ஒட்டுமொத்த சமூகத்திற்கு நிறைவேற்ற கடமைப்பட்டிருக்கும் மனிதர்களுக்கிடையிலான உரிமை மற்றும் கடமை தொடர்பாக ஏற்கப்பட்ட மற்றும் பழக்கவழக்க விதிக்கு புறம்பான அடிமட்ட இழிந்த அல்லது ஒழுக்கக்கேடான செயல்."

பர்டன் சட்ட அகராதியானது 'தீயொழுக்கத்தை' இவ்வாறாக வரையறுக்கிறது:

"கெட்ட எண்ணம், அவப்பெயர், லஞ்சம், மாகப்படுத்துதல், கடமை வழுவல், மதிப்பு குறைவு, அவமரியாதை, அவமதிப்பு, சட்டத்தை மீறும் குற்றம், அயோக்கியம், தவறிழைத்தல், முறை தவறுதல், தவறு."

8. தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றத்திற்காக குற்றவியல் நீதிமன்றத்தினால் தண்டிக்கப்பட்ட ஒரு பணியாளரை, பணியினின்று விடுவிக்க வங்கி மேலாண்மைக்கு கடமையுள்ளது என்பதில் ஐயமேதுமில்லை.⁵ ஒவ்வொரு குற்றமும் சமூகத்திற்கெதிரான குற்றம் என்கின்றபொழுதிலும், வங்கி முறைப்படுத்துதல் சட்டத்தின்படி பணியில் தொடராமல் என்பது தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றம் புரிந்தமைக்காகும். நடத்தையின் ஒழுக்கக்கேடு மற்றும் கயமை ஆகியவற்றை தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றங்களாக வகைப்படுத்தமுடியும். ஒரு குற்றமானது தீயொழுக்கம் தொடர்பானதா, இல்லையா என்பது வழக்கின் பொருண்மைகளை சார்ந்ததாகும்⁶ மற்றும் வழக்கின் சூழ்நிலைகளைச் சார்ந்ததாகும்.⁷ சாதாரணமாக, தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றத்தைத் தீர்மானிக்க பொருத்தப்படும் ஆய்வுகள்:

4. பக்கம் 1517.

5. (மேற்படி) கசில் குமார் சின்ஹால் வழக்கை காண்க

6. அலகாபாத் வங்கி -எதிர்- தீபக் குமார் போலா

7. பவண் குமார் -எதிர்- உறியானா மாநில அரசு, (1996) 4 எஸ்.சி.சி.17 வழக்கின் பத்திகள் 1 மற்றும் 2

அ) தண்டனைக்கு வழிகோலிய செயலானது, ஒழுக்கத்தை வினாவிற்குள்ளாக்குவதாகவோ அல்லது ஒட்டுமொத்த சமூகத்தை பாதிப்பதாகவோ இருந்ததா?;

ஆ) செயலிற்கு வழிகோலிய நோக்கானது, அச்செயலிற்கு அடிப்படையானதா?;

இ) புரியப்பட்டிருக்கும் செயலின் விளைவாக குற்றம் புரிந்தவர்களை ஒழுக்கக்கேடான நடத்தையுள்ளவர்களாகவோ அல்லது அந்நபர்களை இழிவாக இச்சமூகம் பார்க்க முடியுமா? என்பதாகும்.⁸

ஒரு குற்றமானது தீயொழுக்கத்துடன் தொடர்புடையதா என்பதை முடிவு செய்ய, மனதில் கொள்ளவேண்டிய முதன்மையான பிற காரணிகளாவன:- குற்றம் புரிந்தவர் எவருக்கெதிராக குற்றம் புரியப்பட்டதோ அந்நபர் குற்றம் புரியப்பட்டதாக கூறப்படும்விதம் மற்றும் சூழ்நிலைகள் மற்றும் சமூக வழக்கம்.⁹ ஐக்கிய அமெரிக்காவில் பயன்படுத்தப்பட்ட ஒரு குற்ற புள்ளிவிவரம் சேகரிப்பு முறையான தேசிய நிகழ்வு அடிப்படையிலான அறிக்கைமுறையின்படி, நேஷனல் இன்சிடென்ஸ் - பேஸ்ட் ரிப்போர்டிங் சிஸ்டம் (என்.ஐ.பி.ஆர்.எஸ்.) ஒவ்வொரு குற்றமும், மூன்று வகையினுள் ஏதேனும் ஒன்றினுள் அடங்குவதாகும். அவை: நபர்களுக்கெதிரான குற்றங்கள், சொத்திற்கெதிரான குற்றங்கள் மற்றும் சமூகத்திற்கெதிரான குற்றங்கள். நபர்களுக்கெதிரான குற்றங்கள் கொலை, பாலியல் வன்புணர்ச்சி மற்றும் தாக்குதல் போன்றவற்றை உள்ளடக்குகிறது. அவற்றில் பாதிக்கப்படுபவர்கள் எப்பொழுதும் தனி நபர்களாவர். சொத்திற்கெதிரான குற்றங்களின் நோக்கம் எடுத்துக்காட்டாக, வழிப்பறி மற்றும் வீடுபுகுந்து திருடுதல் போன்றவை பணம் அல்லது பிறவகையான சொத்துகளை அபகரிப்பதாகும். சமூகத்திற்கெதிரான குற்றங்களுக்கு எடுத்துக்காட்டு, சூதாட்டம், விபச்சாரம் மற்றும் போதைப்பொருள் போன்றவையாகும். அத்தகைய நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுவதை சமூகம் தடைசெய்கிறது. ஐக்கிய அமெரிக்க குடியேற்றச் சட்டத்தின் கீழ், குற்றத்திற்காக தண்டனையளிக்கப்பட்ட

8. மங்காலி -எதிர்-சக்கி லால், ஏ.ஐ.ஆர். 1963 அலகாபாத் 527.

9. ஜோராபாய் உநீராபாய் ரபரி -எதிர்- மாவட்ட வளர்ச்சி அலுவலர், மெஹசானா, ஏ.ஐ.ஆர். 1996 குஜராத் 3.

அயல்நாட்டவர், நாடு கடத்தப்பட காரணமாகிறார். அத்தகைய நோக்கிற்காக ஒரு குற்றத்தை தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றமாக வகைப்படுத்துவதற்கு, அது, குற்றஞ்சாட்டத்தக்க நடத்தையாகவும் மற்றும் வேண்டுமென்றே செய்ததாகவும் இருக்கவேண்டும். அது குறிப்பான நோக்குடனோ, வெளிப்படையாகவோ, விருப்பத்துடனோ அல்லது கவனமின்மையாலோ/முரட்டுத்தனத்தாலோ இருக்கலாம்.¹⁰

9. லஞ்சம் தடுப்புச் சட்டத்தின் கீழான குற்றங்கள் மற்றும் போதைப்பொருள் தடுப்புச் சட்டத்தின் கீழான குற்றங்கள் போன்ற சிலவகையான குற்றங்களை நேரடியாகவே எவ்வித ஐயமுமின்றி தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றங்களாகக் கருதலாம். இவ்வழக்கில் நம்முடைய பரிசீலனைக்கெழும் வினா யாதெனில், உடல் ரீதியில் காயம் ஏற்படுத்தும் குற்றமானது, தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றமாக வகைப்படுத்தப்படமுடியுமா என்பதாகும். இவ்வழக்கில், தாக்குதல் தொடர்பாக தீர்மானிக்க நாங்கள் விடப்பட்டுள்ளோம். ஒவ்வொரு தாக்குதலும் தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றமல்ல என கூறுவது மிகவும் சிரமமாகும். சாதாரண தாக்குதல், கடும் தாக்குதலிலிருந்து வேறுபட்டதாகும். அனைத்து தாக்குதல் வழக்குகளும் அல்லது அனைத்து சாதாரண காயம் ஏற்படுத்திய வழக்குகளும் தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றங்களாக வகைப்படுத்தப்பட முடியாது. மறுபுறத்தில், பாதிக்கப்பட்டவருக்கு மரணத்தை விளைவிக்கக்கூடிய ஆபத்தான ஆயுதத்தை பயன்படுத்துதல் என்பது தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றம் புரிந்ததாக வகைப்படுத்தப்படலாம். தற்பொழுதைய வழக்கில், எதிர்மேல்முறையீட்டாளருக்கு பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு மரணத்தை ஏற்படுத்தும் எண்ணம் இல்லை. பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு விளைவிக்கப்பட்ட காயங்கள் தன்மையில் சொற்பமானவை என கீழ் நீதிமன்றங்கள் அறிந்துள்ளன. இவ்வழக்கின் ஒட்டுமொத்தப் பொருண்மைகளின் பரிசீலனையில் எதிர்மேல்முறையீட்டாளரால் புரியப்பட்ட குற்றமானது, தீயொழுக்கம் தொடர்பானதல்ல என நாங்கள் கருதுகிறோம். எதிர்மேல்முறையீட்டாளர் தீயொழுக்கம் தொடர்பான குற்றம் புரிந்தவரல்ல என்பதால், அவர் பணியிலிருந்து விடுவிக்கத்தக்கவரல்லர்.

10. கிரிஸ்டோவல் சில்வா - ட்ரீவினா, 241 & என். டி.இ.சி. 687 (ஏ.ஜி. 2008)

10. மேற்கூறப்பட்ட காரணங்களுக்காக உயர் நீதிமன்றத்தின் தீர்ப்பை நாங்கள் உறுதி செய்கிறோம். அதற்கிணங்க மேல்முறையீடானது தள்ளுபடி செய்யப்படுகிறது.

மாண்புமிகு நீதியரசர் திரு. எல். நாகேஸ்வர ராவ்
மாண்புமிகு நீதியரசர் திரு. எம்.ஆர். ஷா

புது டெல்லி,

26.04.2019

.....
உரிமைத்துறப்பு

"வட்டார மொழியில் மொழியாக்கம் செய்யப்பட்ட இத்தீர்ப்புரையானது, வழக்காடி, தன்னுடைய மொழியில் புரிந்துகொள்வதற்கு பயன்படுத்திக்கொள்வதற்குட்பட்டதேயன்றி, வேறெந்த நோக்கத்திற்காகவும் பயன்படுத்திக்கொள்ளலாகாது. அனைத்து நடைமுறையான மற்றும் அலுவல்முறையான நோக்கங்களுக்கும் மற்றும் தீர்ப்புரையை நிறைவேற்றலுக்கும், செயற்படுத்தலுக்கும் அதன் ஆங்கிலப் பதிப்பே அதிகாரப்பூர்வமானதாகும்."